

SERVICE TELEPHONIQUE

LUNDI AU VENDREDI:
8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

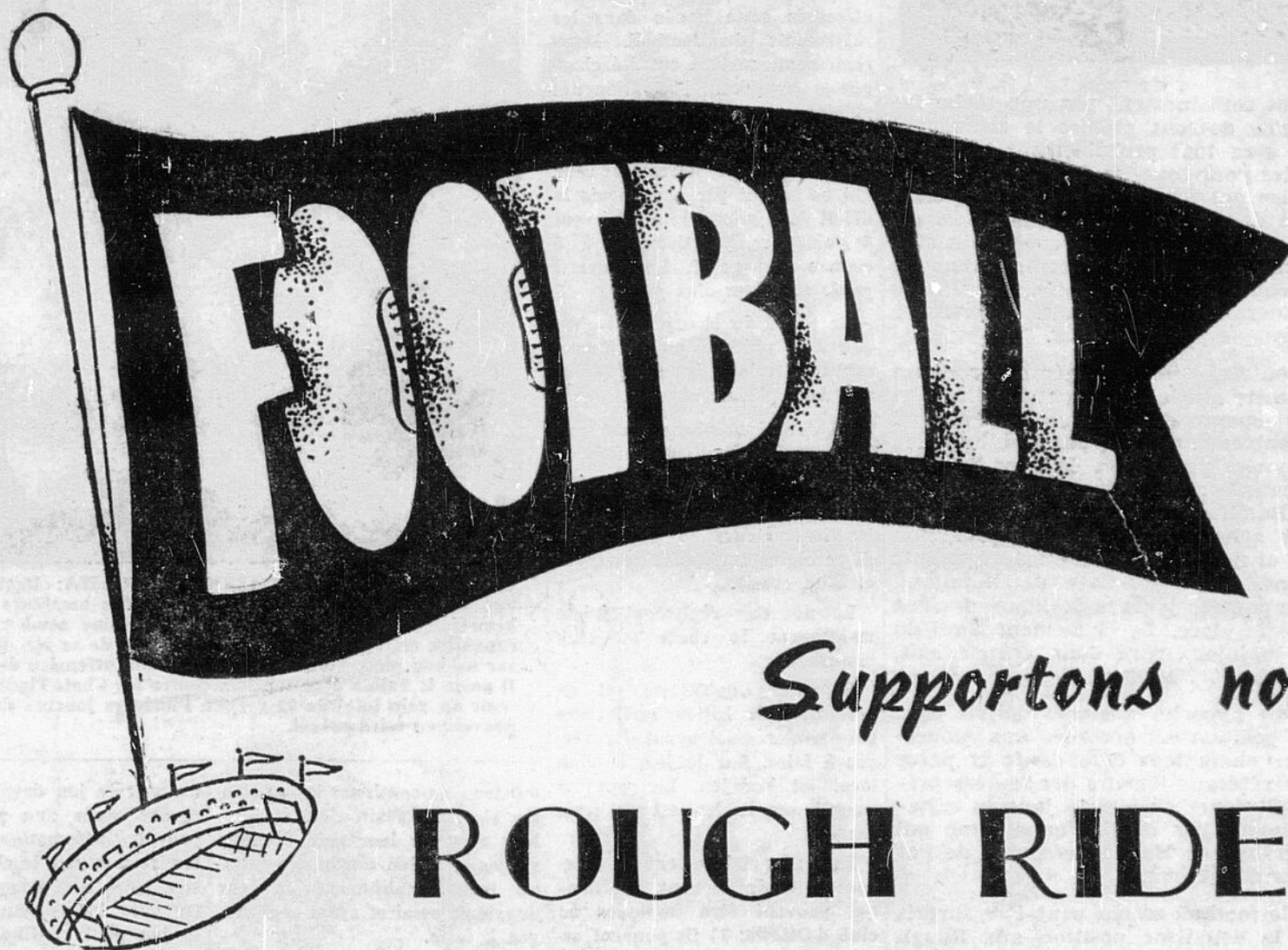
Central 6-7431

On peut atteindre le service des
nouvelles après 8 h. p.m. en signalant
CE. 6-7431 ou CE. 6-7439

SECTION DU FOOTBALL

OTTAWA, VENDREDI, 31 AOUT 1956

SECTION DU FOOTBALL



Supportons nos

ROUGH RIDERS



Vu la popularité grandissante que connaît actuellement le football auprès des amateurs canadiens-français, "Le Droit" offre à ses lecteurs ce numéro spécial, format tabloid, qu'ils pourront conserver. Ce tabloid offre une multitude de renseignements intéressants pour les amateurs de football.

Nous sommes assurés que les renseignements ci-fournis vous aideront à mieux connaître vos joueurs favoris et à suivre avec plus d'intérêt les activités du club local. Pour une saison des plus intéressantes: en avant Rough Riders.

Votre marchand vous invite à voir le

NOUVEAU
TÉLÉVISEUR

RCA VICTOR

LE
PREMIER
CHOIX
EN TV!



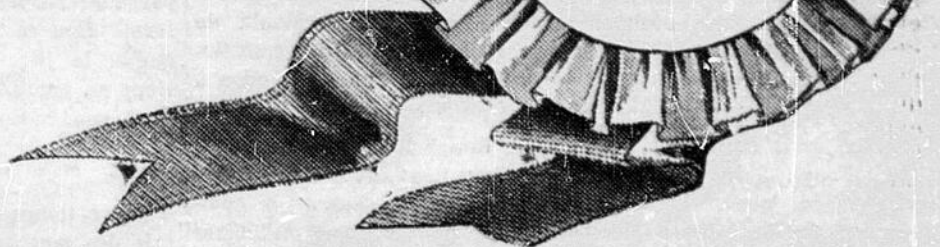
Le
FOOTBALL

Premier choix
des sportifs
d'Ottawa

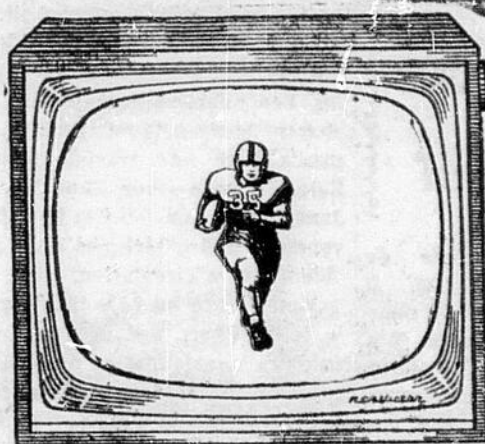
et

RCA Victor

premier choix
en appareils
de télévision



Au prix qui vous convient — le TV que vous désirez
possède-t-il ces atouts importants ?



Le Milton. Lampe-image
de 21" RCA "Silverama".
Brun, support en plus.
Modèle 21T191.

Ce

RCA VICTOR

possède tous
ces avantages!

à **\$239.95** possède-t-il

- | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| • La nouvelle "Image vivante"? | ☐ | OUI | ☐ | NON |
| • La lampe-image aluminisée "Silverama"? | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| • La tonalité de fidélité équilibrée? | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| • Un puissant syntonisateur "Cascode"? | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| • La syntonisation facile et précise au haut? | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| • Une élégance ravissante? | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |

A. L. ACHBAR Ltd.

VENDEUR AUTORISÉ

RCA VICTOR

85, rue Principale, Hull. Tél. PR. 7-4321

AUCUN PAIEMENT COMPTANT

36 mois pour payer

BELANGER

J.M. NORMAND, gérant

215, rue Montcalm Hull
Tél. PR. 7-4329 — PR. 7-6730

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

magasinez...chez

CAPLAN

Rayon des appareils
ménagers

3e ETAGE

Rue Rideau

Tél.: CE. 5-3381

A.J. FREIMAN
LIMITED

Rayon des appareils
ménagers

EN VILLE

WESTGATE

RCA VICTOR

PRIX AUSSI BAS QUE

169.95

Raoul Landriault

Vendeur autorisé

RCA Victor

VENEZ VOIR NOS MODELES DE 1957

81, Chemin Montréal. Tél. SH. 6-4601

92, rue Principale, Hull. Tél. PR. 7-3885

ROTHMAN'S

FURNITURE & TV CENTRES

432-434, RUE RIDEAU CE. 4-9567
(près CHAPEL)

809, RUE BANK CE. 4-4285
(près de AVENUE)

344, CH. RICHMOND PA. 8-1859
(près CHURCHILL)

ASSORTIMENT COMPLET DES
MODELES DE 1957

EN MONTRE A NOTRE NOUVEAU MAGASIN
250, RUE BANK CE. 4-1276



Les experts n'auront certainement pas une tâche facile cette année lorsqu'ils devront prédire le classement final du Big Four. Ce sera tout probablement l'une des plus intéressantes années pour tous les clubs du Big Four et alors que trois parties ont déjà été disputées, il semble encore plus difficile de mentionner le nom de l'équipe qui capturera la première position ou encore du club qui s'attardera en dernière place. Mais, comme tous les experts sont sujets à commettre certaines erreurs, nous tenterons donc de donner notre choix pour la présente saison, espérant être quelque peu chanceux.

Les Alouettes de Montréal, même s'ils éprouveront un peu plus de difficultés cette année, devraient terminer en première position. Les joueurs de l'instructeur Peahead Walker seront tout probablement suivis des Rough Riders d'Ottawa, qui, cette année, présentent l'équipe la plus améliorée au football canadien. Les deux autres équipes soit les Tiger-Cats de Hamilton et les Argonauts de Toronto, batailleront avec acharnement pour la possession de la troisième position et nous croyons que les Argonauts l'emporteront finalement. Les Tiger-Cats de Hamilton, même s'ils alignent d'imposants joueurs de ligne, devront se satisfaire de la dernière place. Le classement final du Big Four (selon notre opinion) sera donc comme suit, Montréal, Ottawa, Toronto et Hamilton.

Il faut tout de même apporter quelques détails pour ces choix. La première position est accordée aux Alouettes, parce qu'ils sont les champions défendants et parce qu'ils alignent plusieurs vétérans joueurs des années précédentes et également plusieurs excellents joueurs canadiens. Il ne faut également pas oublier qu'un club qui peut compter sur les services de Hal Patterson et de Pat Abruzzi est toujours très dangereux.

Certains amateurs de football seront peut-être surpris de nous voir accorder la deuxième position aux Rough Riders. Il est vrai que les Riders n'alignent pas de trop puissants et formidables joueurs, mais tous ces athlètes possèdent le désir de vaincre et d'effacer ainsi les piètres années précédentes. De plus, ces joueurs sont conduits par l'incomparable Frank Clair, qui s'y connaît au football canadien, puisqu'il a déjà conduit les Argonauts de Toronto à la coupe Grey à deux reprises. En plus de cela, l'addition de Ken Vargo, Larry Hayes, Tom Lewis, Don St. John ajoute beaucoup de puissance à l'équipe.

Les Argonauts de Toronto, même s'ils viennent de perdre leurs deux premières parties de la saison, seront aussi dangereux que l'année précédente lorsque l'arrière-quart Tom Dublinski sera de retour au jeu. Les Argonauts alignent d'excellents Américains en Bill Albright et Bill Shipp et si l'on se souvient de la poussée tardive de l'année dernière, les Argonauts sont loin d'être éliminés de la course au championnat.

Nous accordons la dernière position aux Tiger-Cats de Hamilton, même si c'est une place qui n'est pas familière à ces agressifs joueurs. Les Tiger-Cats alignent plusieurs nouveaux joueurs et sont dirigés par un nouvel instructeur Jim Trimble. Ce dernier a déjà fait ses preuves dans la ligue Nationale de football des États-Unis, mais il devra se familiariser avec le jeu canadien avant de conduire son équipe à d'importants succès.

Supportons nos ROUGH RIDERS

Rah! Rah! Rah!
Ottawa—Ottawa!

ROUGH RIDERS
UNE EQUIPE GAGNANTE!

JONES

Une entreprise florissante
Artiste — Photographe
Développement de photos

"La photogravure à son meilleur"

JONES Photo Engravers

317, rue Queen

CE 2-1587



Nouveau règlement mis en force cette année

Plusieurs changements ont été effectués cette année dans les règlements du football. Deux règlements surtout ont été changés et frapperont l'attention des amateurs.

Tout d'abord il s'agit du pointage de la partie. Rares sont ceux qui ne savent pas que depuis le début de la saison, le touché vaut 6 points comparativement à 5 comme l'an passé. Le converti garde sa valeur d'un point.

Le motif du changement c'est que l'on prétend qu'un touché converti valait beaucoup plus que deux placements.

Le deuxième changement majeur consiste en l'élimination de la punition double.

Depuis de nombreuses années les instructeurs se plaignaient de ce règlement (perte de verges et d'un essai).

Le nouveau règlement laisse maintenant le choix au club "innocent":

Supposons qu'Ottawa est en possession du ballon, qu'il tente un premier essai ayant dix verges à faire. Sur le jeu, le club local est hors-jeu. Le gain accompli sur le jeu est de trois verges.

Les adversaires ont maintenant le choix de deux punitions qui peuvent être imposées au club d'Ottawa: 1) ils peuvent accepter que le club d'Ottawa perde cinq verges et reprenne leur premier essai. 2) permettre au club

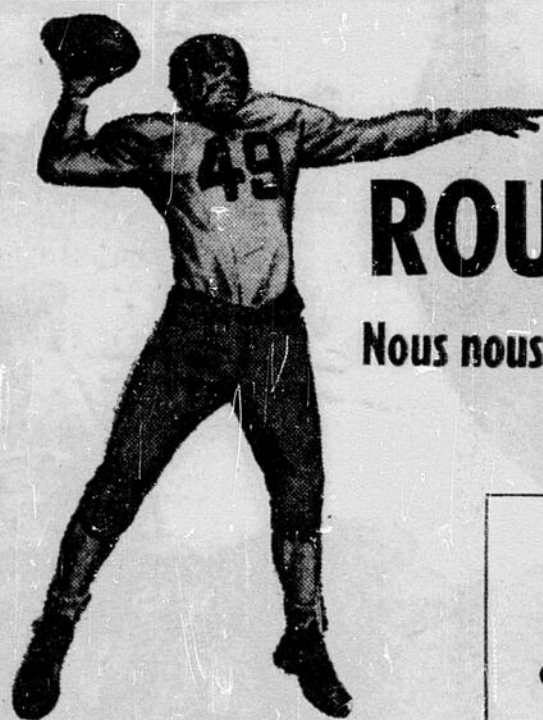


UN FAVORI DES PARTISANS D'OTTAWA: Depuis quatre ans, ce grand joueur fait les délices des amateurs d'Ottawa, beau temps, mauvais temps. Avatus Stone semble décidé à connaître cette année la meilleure saison de sa vie. Pour partir sur un bon pied, Stone fut choisi l'étoile offensive de la partie. Il porta le ballon à 10 reprises contre les Chats-Tigres pour obtenir un gain total de 72 verges. Plusieurs joueurs désireraient pouvoir en faire autant.

d'Ottawa de continuer le jeu comme si rien n'était, c'est à dire leur accorder leur gain de trois verges et le jeu continuera, Ottawa jouant maintenant sur leur deuxième essai et ayant sept verges à faire.

Ce nouveau règlement aura certes la faveur des joueurs et du public puisqu'il permettra

d'ouvrir le jeu davantage. Auparavant après une punition l'on pouvait automatiquement s'attendre à ce que le club à l'offensive lance une attaque aérienne. Or avec le nouveau règlement, le jeu peut continuer de façon bien ordinaire, maintenant ainsi le club défensif hors d'équilibre et ajoutant de l'intérêt au jeu.



Bonne chance

ROUGH RIDERS

Nous nous reverrons lors du botté initial!

Borden's compte maintenant deux nouveaux membres sur son équipe:

**LE BREUVAGE AU CHOCOLAT
"HOLLANDAIS"**

et la toujours populaire

**CREME GLACEE AU CHOCOLAT
"HOLLANDAIS"**

Vous aussi, pouvez
faire partie du club
complet d'Elsie en
signalant

CE.2-5741

pour faire livrer par votre livreur Borden's
tous les jours

• LAIT • CREME • BEURRE • OEUF
• FROMAGE COTTAGE

Il y a un vendeur de crème glacée BORDEN dans
votre voisinage, offrant tous les produits
préférés de crème glacée.



THE

Borden's

(Division Ottawa Dairy)

COMPANY LIMITED

393, OUEST, RUE SOMERSET

TELEPHONE: CE. 2-5741

UN MOT DE L'INSTRUCTEUR

Espoirs d'une participation aux éliminatoires

Nous sommes à l'aube d'une nouvelle saison et l'intérêt à Ottawa est à un point culminant. Ottawa possède un nouvel instructeur dans la personne de Frank Clair et le professeur, qui n'est pas un étranger dans le Big Four, a de grands espoirs pour la saison 1956.

Ayant déjà conduit son équipe à une victoire dans la première joute de la nouvelle saison, Clair a ce message pour les amateurs de football d'Ottawa:



FRANK CLAIR

"Amateurs d'Ottawa — Pendant quatre années, j'étais pour vous un ennemi. Maintenant je suis l'instructeur de votre équipe et mon but est de conduire votre équipe aux éliminatoires.

"Tout en tenant compte de la rude opposition dans la ligue cette année, mon adjoint Bill Smyth et moi-même espérons vous former une équipe capable de se rendre jusqu'aux éliminatoires.

"Ce serait idiot pour moi ou pour toute autre pers. liée à l'équipe de parler d'un triomphe de la Coupe Grey. Ceci s'applique aussi au sujet de la première ou la deuxième position dans notre ligue.

"Mais d'après ce que nous voyons aujourd'hui, Bill (Smyth) et moi-même croyons que notre équipe peut se rendre aux éliminatoires.

"Un des graves problèmes que nous confrontons à Ottawa est l'attitude défaitiste qui est manifestée et connue dans la Capitale canadienne. Nous avons, pendant deux mois, tenté d'éliminer ce problème et nous croyons, dans une certaine mesure, y avoir réussi.

Les extérieurs canadiens d'Ottawa sont les meilleurs du Big Four

D'après les connaisseurs du football, nos Rough Riders auraient les meilleurs joueurs d'extérieur canadiens de la ligue du Big Four.

En effet, en plus du brillant Bob Simpson, ils se sont assurés les services de Ted Smale qui faisait autrefois partie du Varsity de Toronto, et Lou Bruce, étoile de l'université Queens. Smale et Bruce étaient des joueurs d'extérieur étoiles de l'Union Intercollegiate, l'an passé.

Nos Riders ont aussi Bill Sowalski, Pete Petcoff, Boris Kottoff, qui sont tous trois de Hamilton et qui ont prouvé leur savoir-faire dans le passé. Un autre joueur à surveiller chez nos Riders est Ed Mularchyk, de Windsor, Ont., qui, l'an dernier, à sa première saison, a été choisi comme la meilleure recrue de sa ligue.

"Je dis, dans une certaine mesure, car tout dépendra du succès de l'équipe durant la première moitié de la saison. Si nous tenons tête aux autres équipes durant la première demi, je crois que le complexe de défaitiste sera chose du passé.

"Nous comptons beaucoup sur un excellent esprit d'équipe pour faire belle figure cette année. Nous sommes très satisfaits de l'esprit d'équipe jusqu'à date.

En plus, nous sommes mieux équipés que le club de l'an dernier, car les joueurs ont été entraînés et choisis pour jouer à l'offensive et à la défensive.

"Ceci aidera aux joueurs et à l'équipe pour la simple raison qu'un joueur de football capable de jouer à l'offensive et à la défensive a plus de confiance en lui-même. Il se croit assez bon joueur lorsqu'il est appelé

à jouer soit à l'offensive ou à la défensive.

"Autre chose qui devrait nous aider, ce sont les Belly Series utilisés cette saison. C'est le Split-T qui sera notre plus puissante attaque. C'est une attaque trompeuse et efficace et qui offre une offensive terrestre formidable. Cette offensive terrestre combinée avec des manœuvres trompeuses nous laissent croire que les Rough Riders accumuleront beaucoup de touchés cette saison.

"Les instructeurs ont fait tout ce qu'ils ont pu pour aider l'équipe. Pas une pierre n'a été laissée intouchée afin de doter les amateurs de la Capitale d'une équipe agressive, aspirante et combattive. Nous souhaitons que vous ne serez pas déçus en venant encourager votre équipe cette saison". — Frank Clair.



PETE PETCOFF: Cet extérieur canadien fait partie de la brigade de réserve du capitaine Clair. Pete s'est entraîné cette année comme jamais auparavant. Cette condition physique excellente permettra à Pete d'exercer ses ravages dans le camp ennemi ce qui n'est pas de trop bon augure pour l'opposition.

FOOTBALL

ALLONS-Y TOUS...

A LA JOUTE DE GRANDE OUVERTURE

Soyez à vos sièges lorsque le sifflet du début se fera entendre...

... Aidez les ROUGH RIDERS D'OTTAWA vers la victoire...

déployez vos couleurs dans les estrades...

donnez-leur un début enthousiaste pour une

fructueuse saison. N'y manquez pas... ne soyez

pas en retard... à la joute d'ouverture.

Pour l'agrément du football... allez voir les ROUGH RIDERS

... pour l'agrément des emplettes venez au...

WESTGATE



- Stationnement gratuit pour 1,200 autos
- Centre d'achats facile d'accès
- KIDDYLANE pour l'agrément des enfants
- C'est à ce temps-ci de l'année que le WESTGATE vous offre de splendides aubaines pour les jeunes qui retournent à la classe
- ENCOURAGEZ les ROUGH RIDERS D'OTTAWA... et encouragez aussi... votre Centre d'achats préféré... c'est en effet le

CENTRE D'ACHATS

WESTGATE

PA. 2-3433



Les amateurs et l'instructeur se réjouissent du retour de Tom Tracy, à Ottawa

Tous les citoyens d'Ottawa, qu'ils soient âgés de 5 ou de 75 ans, ont entendu parler de Tom Tracy. En fait, et depuis des semaines, tous les gens de la capitale s'inquiétaient de ce même M. Tracy.

Tom, autrement dit, la "bombe", est de retour à Ottawa, tout est rentré dans l'ordre et l'instructeur Frank Clair est satisfait. Tracy est ce joueur blond de champ arrière dont les exploits comme porteur du ballon pour les Rough Riders ont donné une note d'espoir pendant la saison de football 1955, qui fut à part cela, fort peu encourageante pour les partisans des Riders.



UN SECOND "PETE KARPUK": Tom Lewis, le nouveau joueur de champ-arrière des Rough Riders, s'est mérité le titre de "Pete Karpuk" à cause du fameux jeu qu'il fit l'an dernier dans la ligue intercollégiale américaine alors qu'il se leva du banc des joueurs pour terrasser un adversaire qui se dirigeait seul vers ses propres buts. L'on sait que notre vieil ami "Pete", aujourd'hui des Alouettes de Montréal, avait été le premier à accomplir cet exploit, forçant ainsi les directeurs de la ligue à réviser les règlements de la ligue.



UN EXTERIEUR DE GRANDE CLASSE: Joe Cummings a démontré en quelques joutes qu'il était un joueur d'extérieur de grande classe. Cependant une blessure reçue au cours de la joute de mercredi dernier lui cause actuellement des ennuis et il se peut qu'il soit tenu au rancart pour quelques joutes. Cummings est un magnifique joueur offensif en plus d'être une étoile sur la défensive. Le club d'Ottawa compte beaucoup sur ce grand joueur au cours de la prochaine saison.

Il fut l'exception à la règle, le rayon d'espoir et la terreur des équipes. C'est pourquoi les amateurs étaient en révolte lorsqu'ils apprirent que les Lions de Détroit de la Ligue nationale de football avaient réussi à convaincre "la bombe" de se joindre à leur équipe cette année.

Les Rough Riders protestèrent. Les Lions haussèrent les épaules, mais fort heureusement, le commissaire de la Ligue nationale de football Bert Bell déclara que Tracy appartenait à notre club local puisqu'il avait signé une option pour 1956, dans son con-

trat de 1955.

Frank Clair consacra des heures — et une forte somme d'argent — à converser avec Tracy par l'interurbain. Bell demeura ferme dans sa décision selon laquelle le joueur de champ arrière ne pourrait pas jouer dans la Ligue nationale de football sans le consentement des Rough Riders.

Entre temps, le club d'Ottawa prit des mesures légales. On ne pouvait communiquer avec Tracy à sa demeure de Pontiac, Michigan et les Rough Riders se fatiguèrent d'attendre sans Tracy, tandis que la joute d'ouverture contre le Hamilton approchait.

Le jour où les Rough Riders entreprirent les procédures légales, l'on apprit que le joueur de champ arrière Tom était aux prises avec une tragédie familiale. Sa seule soeur, Mme Nancy Jane Moore, son mari et leur fils venaient d'être victimes d'un accident de la circulation.

Mme Moore fut tuée tandis que le jeune Chris, âgé de 4 ans, se fractura une jambe et une clavicule. Cette tragédie avait nécessité l'absence de Tracy de sa demeure et l'avait tenu occupé.

Lorsque les Rough Riders apprirent cette nouvelle, ils expri-



LA GLOIRE DE WINDSOR: Cet ancien porte-couleur de l'Université d'Ottawa occupe la position de centre offensif et d'ailier défensif pour nos Rough Riders. Bruno Bitkowski n'a plus à faire ses preuves. Son nom est connu des amateurs et son entrain est un atout pour tout club de football. Sa spécialité de bloquer les bottés adversaires rappelle aux amateurs de la Capitale les exploits de Jake Dunlap dans le champ-arrière adverse. Bruno Bitkowski devrait causer des ennuis à de nombreux adversaires au cours de la prochaine saison.

mèrent leurs condoléances et déclarèrent que l'on accorderait à Tracy toutes les considérations s'il avait besoin de quelques jours supplémentaires pour régler ses affaires de famille.

Enfin, Tom avertit l'instructeur

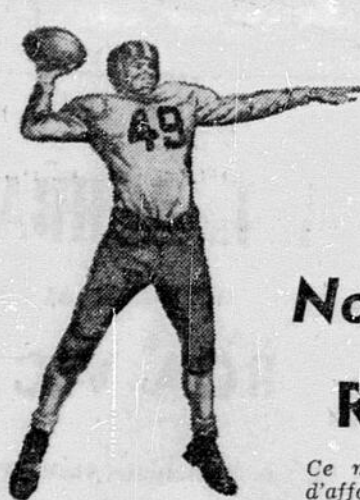
Frank Clair qu'il était en route vers Ottawa et il a fait partie du club depuis la première semaine d'août. Il anticipe une fructueuse saison — et les amateurs espèrent que la "bombe" connaîtra une année exceptionnelle.

Les champions du Big Four

L'Union interprovinciale de football fut fondée en 1907. Il est intéressant de noter le nombre de fois que chacune des équipes a remporté le championnat. Ci-dessous nous reproduisons au complet la liste des champions. Nos lecteurs seront intéressés d'apprendre que Hamilton a remporté le championnat à 15 reprises; Toronto pour sa part a récolté les grands honneurs durant 13 saisons; Ottawa s'est accaparé du championnat 9 fois tandis que Montréal prenait les honneurs à 6 reprises.

En quarante-neuf années d'opération, la ligue n'a couronné que 43 champions: les activités ayant été suspendues pendant trois saisons à chacune des grandes guerres mondiales. Voici maintenant la liste des champions:

- 1907—Montréal.
- 1908—Hamilton.
- 1909—Ottawa.
- 1910—Hamilton.
- 1911—Toronto.
- 1912—Hamilton.
- 1913—Hamilton.
- 1914—Toronto.
- 1915—Hamilton.
- 1916-18—Activité suspendue par la guerre.
- 1919—Montréal.
- 1920—Toronto.
- 1921—Toronto.
- 1922—Toronto.
- 1923—Hamilton.
- 1924—Hamilton.
- 1925—Ottawa.
- 1926—Ottawa.
- 1927—Hamilton.
- 1928—Hamilton.
- 1929—Hamilton.
- 1930—Hamilton.
- 1931—Montréal.
- 1932—Hamilton.
- 1933—Toronto.
- 1934—Hamilton.
- 1935—Hamilton.
- 1936—Ottawa.
- 1937—Toronto.
- 1938—Toronto.
- 1939—Ottawa.
- 1940—Ottawa.
- 1941—Ottawa.
- 1942-43-44—Activité suspendue par la guerre.
- 1945—Toronto.
- 1946—Toronto.
- 1947—Toronto.
- 1948—Ottawa.
- 1949—Montréal.
- 1950—Toronto.
- 1951—Ottawa.
- 1952—Toronto.
- 1953—Hamilton.
- 1954—Montréal.
- 1955—Montréal.



En avant!

Nos meilleurs vœux aux ROUGH RIDERS

Ce message est commandité par les hommes d'affaires et sportifs d'Eastview dont les noms apparaissent ci-dessous.



GORDON LAVERGNE Enrg.

MAGASIN POUR HOMMES

185, chemin de Montréal, Eastview

Tél.: SH. 9-0220

AURELE-J. HOULE

Immeubles — Assurances générales

265, chemin de Montréal, Eastview

Tél.: SH. 6-8101

D. GRANDMAITRE Liée

CHARBON — HUILE COMBUSTIBLE

131, chemin de Montréal, Eastview

Tél.: SH. 6-8108

STYLE SHOPPE FURRIERS

UBALD PILON, prop.

209, chemin de Montréal, Eastview

Tél.: SH. 9-4436

CAPITAL LUMBER Co.

Bois de toutes sortes — Matériaux

355, chemin de Montréal, Eastview

Tél.: SH. 6-8133

RAOUL LANDRIault

Meubles, quincaillerie, accessoires électriques et téléviseurs

81, ch. de Montréal, Eastview SH. 6-4601
92, rue Principale, Hull PR. 7-3885

PHARMACIE MORRISSETTE

"Appelez toujours Morrissette en premier"

275, chemin de Montréal, Eastview

Tél.: SH. 6-8103

SARRA-BOURNET

BIJOUTIER

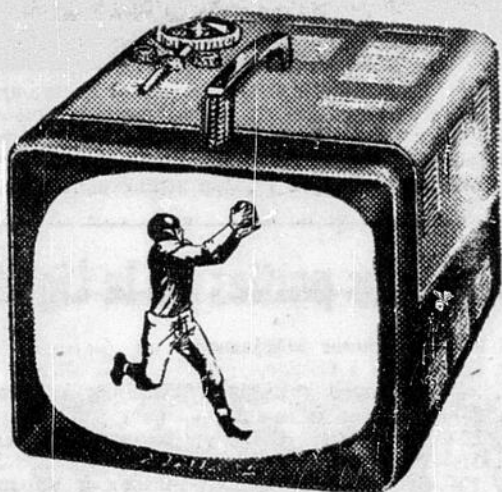
181, chemin de Montréal, Eastview

Tél.: SH. 9-3274

Le Football en tout lieu

Grâce au nouveau **TELEVISEUR PORTATIF**
PERSONNEL de **Admiral**

Dans la salle de jeu, le den, en haut, en bas, tout convient au nouveau téléviseur portatif Admiral. Apportez-le avec votre programme préféré où que vous puissiez le ficher ! Quelques-uns ne pèsent que 16½ livres ! Sept magnifiques couleurs au choix. Voyez-le chez votre dépositaire maintenant . . . en temps pour la première joute



Admiral

Plus de vedettes...



- ★ Commutateur à longue distance pour plus de puissance.
- ★ Garantie de 90 jours
- ★ Choix de cabinet d'aluminium ou d'acier
- ★ Lampe-image 10.375
- ★ Police d'une année entière sur les pièces et service facultative
- ★ Antenne télescopique facultative
- ★ Dos du meuble en métal assorti dissimulant tout le mécanisme
- ★ Table ajustable assortie ou base et chic caisse portative en plaid, facultative.

IGA et Quincaillerie Desjardins

"VENDEUR AUTORISE ADMIRAL"

314, RUE BOOTH — OTTAWA

Téléphone 8-2699

Rues Rideau, Dalhousie et George

LAROCQUE

Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6 p.m.

Lionel Réfrigération Service Enr.

VENDEUR AUTORISE ADMIRAL

180, RUE EDDY — HULL

PR. 7-1304

John E. Lemieux

REPARATIONS DE RADIOS — TV — ACCESSOIRES
ELECTRIQUES DE TOUS GENRES

149, rue NOTRE-DAME, MANIWAKI, P.Q.

Tél.: 740

Admiral mène les ventes

DANS LE DOMAINE DE LA TELEVISION
VOYEZ-LE CHEZ



Thurso Lumber & Planning

VENDEUR AUTORISE ADMIRAL
VENTE ET SERVICE — PRIX MODIQUES
FACILITES DE PAIEMENTS

THURSO, P.Q.

Téléphone 49 ou 305

La grande classique du sport canadien: la joute pour l'obtention de la coupe Grey

Depuis quelques années, la partie de championnat entre l'Ouest et l'Est, pour la suprématie du football canadien, est l'occasion de grandioses manifestations.

La joute pour la coupe Grey, emblème du championnat, est devenue l'événement sportif de l'année au Canada.

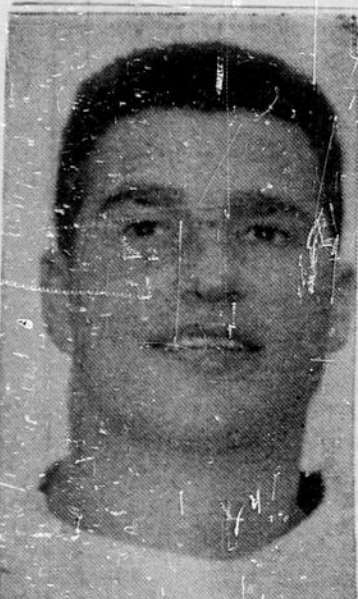
Il y a quelques années, on connaissait presque toujours à l'avance, le gagnant de cette classique. Les clubs de l'Ouest ne pouvaient se comparer à la puissance des représentants de l'Est.

Mais aujourd'hui, les choses ont bien changé. L'Ouest n'a-t-il pas gagné le championnat au cours des deux dernières années, et ce, contre le club que les experts considéraient comme le plus formidable des années canadiennes: les Alouettes de Montréal.

Qui l'emportera, cette année? C'est le secret des dieux. En attendant, les équipes de l'Est et de l'Ouest bataillent pour s'assurer les grands honneurs dans leur circuit respectif afin d'être partie intégrante du grand spectacle de novembre.

Nous publions ci-bas la liste des finalistes dans la classique de la coupe Grey depuis l'institution de cette classique. Vous y trouverez les noms des deux équipes qui s'y sont rencontrées. Le premier nom est celui de l'équipe qui, cette année-là, s'est mérité les grands honneurs du football canadien.

Champions nationaux
1892—Osgoode Hall; Montréal.
1893—Université Queen's; Montréal.
1894—Université d'Ottawa; université Queen's.
1895—Université de Toronto; Montréal.
1896—Université d'Ottawa; université de Toronto.
1897—Université d'Ottawa; Hamilton.
1898—Ottawa; université d'Ottawa.



UNE RECRUE DES PLUS PROMETTEUSES: Lou Bruce a quitté les rangs intercollégiaux où il brillait avec l'équipe de l'Université Queen's pour se joindre aux porte-couleurs d'Ottawa. En peu de temps il s'est révélé un joueur de calibre supérieur et les directeurs du club d'Ottawa sont vraiment fiers de cette acquisition. Bruce est jeune, il n'a que 22 ans. Il est au seuil de sa carrière professionnelle et nul doute que cette première saison de football majeur le lancera vers des honneurs bien mérités.

1899—Pas de partie.
1900—Ottawa; Brockville.
1901—Université d'Ottawa; Argonauts.
1902—Ottawa; université d'Ottawa.
1903—Pas de partie.
1904—Pas de partie.
1905—Université de Toronto; Ottawa.
1906—Hamilton; université McGill.
1907—Montréal; Peterborough.
1908—Hamilton; université de Toronto.
1909—Université de Toronto; Parkdale Canoe Club.
1910—Université de Toronto; Hamilton.
1911—Université de Toronto; Argonauts.
1912—Hamilton; Argonauts.
1913—Hamilton; Parkdale Canoe Club.
1914—Argonauts; université de Toronto.
1915—Hamilton; Toronto R et AA.
1916-1919—Années de guerre.
1920—Université de Toronto; Argonauts.

Coupe Grey

1921—Argonauts; Esquimaux d'Edmonton.
1922—Université Queen's; Eskimaux d'Edmonton.
1923—Université Queen's; Regina.

1924—Université Queen's; Balmy Beach.
1925—Ottawa; Tigres de Winnipeg.
1926—Ottawa; université de Toronto.
1927—Balmy Beach; Hamilton.
1928—Hamilton; Regina.
1929—Hamilton; Regina.
1930—Balmy Beach; Regina.
1931—Montréal; Regina.
1932—Hamilton; Regina.
1933—Winnipeg Blue Bombers; Hamilton.
1936—Sarnia; Regina. (par défaut)
1937—Argonauts; Winnipeg.
1938—Argonauts; Winnipeg.
1939—Winnipeg; Ottawa.
1940—Ottawa; Balmy Beach.
1941—Winnipeg; Ottawa.
1942—Toronto RCAF; Winnipeg RCAF.
1943—Hamilton Wildcats; Winnipeg RCAF.
1944—St-Hyacinthe-Donnacona; Hamilton Wildcats.
1945—Argonauts; Winnipeg.
1946—Argonauts; Winnipeg.
1947—Argonauts; Winnipeg.
1948—Calgary; Ottawa.
1949—Montréal; Calgary.
1950—Argonauts; Winnipeg.
1951—Ottawa; Regina.
1952—Argonauts; Edmonton.
1953—Hamilton; Winnipeg.
1954—Edmonton; Montréal.
1955—Edmonton; Montréal.

Où se trouve Coke règne la bonne humeur

Lorsque vous applaudissez votre équipe...



Une belle journée au grand air... quelle occasion idéale pour jouir de la merveilleuse saveur et du regain de vigueur que le Coca-Cola glacé vous apporte. Appuyez les ROUGH RIDERS et faites de 1956 une année mémorable.

"Coke" est une marque déposée

COCA-COLA LIÉE



UN DES BONS EXTERIEURS CANADIENS: Boris Kotoff n'est pas souvent employé à l'offensive mais les adversaires se rendent compte qu'il n'a pas froid aux yeux lorsque, de son poste défensif il se lance à la poursuite des porteurs de ballon ennemis. Kotoff est en forme comme il ne l'a jamais été. Nous sommes assurés qu'il se fera un plaisir de plumer les Alouettes, de faucher les Tigres et de briser les avirons des Argonauts.

Rues Rideau, Dalhousie et George!

LAROCQUÉ

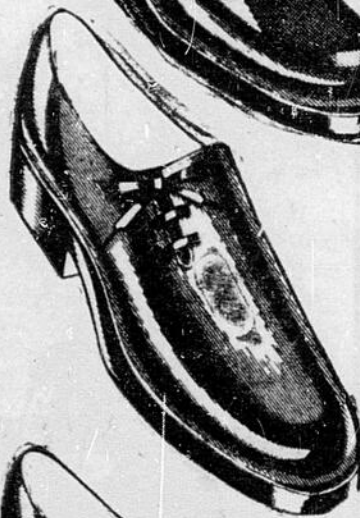


Les PRÉFÉRÉS
des JEUNES
HOMMES!

1/2 Wellington, d'un noir luisant.

La paire

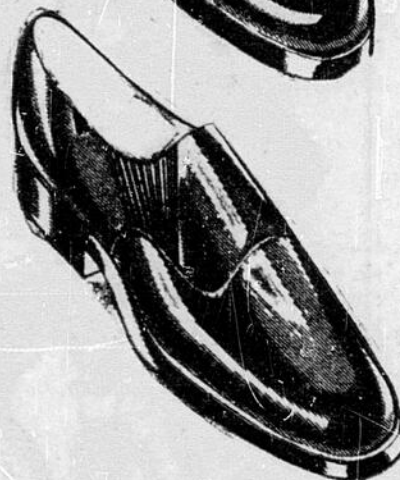
14.95 et
17.95



Lacés au côté en noir ou brun.

La paire

9.95 à 13.95



1/4 Wellington en noir ou brun.

La paire

9.95 à 13.95

★Souliers pour hommes et jeunes gens, LAROCQUE, au 1er de chaussée

Voici les Roughriders



Sherman Hood
Guard



Ken Waage
Center



Joe Stracina
Center



Bob Simpson
End



Milt Graham
Tackle



Boris Koloff
End



Karl Hiltzinger
Fullback



Tom Tracy
Halfback



Chuck Harding
Quarterback



Don Guest
Fullback



Frank Clair
Coach



Frank Sweeney
Guard



Pat Cannamela
Guard



John Boich
Tackle



Don Pihay
Halfback



Joe Cummings
End



Avatus Stone
Halfback



Hal Ledyard
Quarterback



Merv Collins
Tackle



Pete Petcoff
End



Carl Massin
Tackle



D. Wes Brown
Secretary-Treasurer



Bruno Bitkowski
Center



Luki Daneluk
Guard



Mark Bevan
Guard



Lou Bruce
End



Joe Upton
Tackle



Bill Sowalski
End



Gary Schreider
Halfback



Bob Pinkney
Halfback



Harry Javernick
Tackle



Ted Smale
End



J. P. (Jim) McGaffrey
Manager



Sam Scoccia
Guard



Larry Hayes
Guard



Ed Mularchyk
End



Steve Kapskey
Tackle



Don St. John
Fullback



Tirrel Burton
Halfback



Tommy Lewis
Fullback



Mike Maruska
Halfback



Kay Vaughn
Tackle



Bill Smyth
Assistant Coach



Samuel Berger, O.C.
President

Le Club Quarterback d'Ottawa vous présente les joueurs qui forment l'équipe des Roughriders cette année et vous invite à assister au plus grand nombre possible des réunions du Club. Les réunions auront lieu le même jour et au même endroit que l'an dernier — CHAQUE MERCREDI — à compter du 29 août, à 12h. 10 p.m., à L'HÔTEL PRESCOTT. Venez rencontrer les joueurs, entendre les commentaires de leur instructeur et voir les routes de la semaine précédente à l'écran. Vous êtes toujours les bienvenus. Suivez la chronique du football publiée par Molson's chaque vendredi dans ce journal.

MOLSON'S CROWN & ANCHOR Lager
BREWERY LIMITED
TORONTO



LA BOMBE: Tom Tracy s'est bien mérité l'an dernier le titre de la "bombe du club d'Ottawa". Il a répondu à son sobriquet. Cette année, peut-être la dernière pour Tracy parmi nos rangs, Tom désire créer une forte impression dans le Big Four. Son futur en dépend. L'instructeur Frank Clair admet que dès que Tom Tracy sera en bonne condition physique, les adversaires en auront plein leurs cheveux de tenter d'arrêter la puissante marche du blond marchand de vitesse américain.



UN JOUEUR TOUJOURS POPULAIRE: Bill Sowalski a fait parlé de lui la saison dernière lorsque l'occasion lui en a été offerte. Cette année, à cause du nouveau système adopté par Frank Clair, Sowalski ne jouera plus la position d'ailier. Mais Frank Clair a bien l'intention de s'en servir comme extérieur, position qui convient très bien à Bill vue sa solide paire de mains pour capter les passes. Plusieurs ont assuré que le club d'Ottawa était celui qui possédait les meilleurs joueurs d'extérieurs canadiens. Bill est certes une des raisons de cette assertion.

Cédule des parties du Big Four

Août 31—Montréal à Ottawa (S).
 Sept. 3—Ottawa à Montréal; Toronto à Hamilton.
 Sept. 8—Hamilton à Ottawa; Montréal à Toronto.
 Sept. 12—Ottawa à Montréal (C); Toronto à Hamilton (S).
 Sept. 14—Hamilton à Toronto (S).
 Sept. 15—Montréal à Ottawa.
 Sept. 22—Ottawa à Toronto; Hamilton à Montréal.
 Sept. 29—Toronto à Ottawa; Montréal à Hamilton.
 Oct. 6—Montréal à Ottawa; Toronto à Hamilton.
 Oct. 8—Ottawa à Montréal; Hamilton à Toronto.
 Oct. 13—Ottawa à Hamilton; Montréal à Toronto.
 Oct. 20—Toronto à Ottawa; Hamilton à Montréal.
 Oct. 27—Ottawa à Toronto; Montréal à Hamilton.
 Nov. 3—Hamilton à Ottawa; Toronto à Montréal.

Détail: Le deuxième et le troisième club joueront une seule partie éliminatoire le 7 nov. Le gagnant de cette partie jouera deux joutes contre le club finissant en première place. Le total des points déterminera le représentant de l'Est dans la classique de la coupe Grey.

Bill Smyth, instructeur adjoint avec les Riders

Lorsque Frank Clair a accepté le poste d'instructeur à Ottawa, son premier geste a été de se procurer un instructeur de ligne de premier ordre, et si on en juge par son passé, Bill Smyth était l'homme tout désigné.

Smyth a joué au football aux universités Notre-Dame et de Cincinnati, et plus tard, après la guerre, il a joué quatre saisons avec les Rams de Los Angeles de la LNF, et devint ensuite instructeur. Il fut instructeur régulier au Withrow High School, de Cincinnati en 1951 et l'année suivante devint instructeur de ligne au collège Xavier, sous la tutelle de Ed Kruska et plus tard sous celle de Mick Connolly.

Smyth demeura au collège Xavier de 1952 à 1955 lorsque Clair le fit venir à Ottawa.

Il fit partie du corps des fusiliers marins durant la guerre, et il servit dans le Pacifique et prit part à la bataille d'Iwo Jima à titre de mitrailleur. A Los Angeles, Smyth s'est aligné avec des champions à 2 reprises en 1947 et en 1950.

On peut dire sans crainte de contredire qu'il a joué sous plus d'instructeurs que tout autre joueur du Big Four — Bob Snyder, Clark Shaughnessy et Joe Stydahar (à Los Angeles), Elmer Layden et Frank Leahy (Notre-Dame), Joe Meyer, Ray Nölting et Bob Higgins (football collégien et militaire) — ce qui, certes, lui a donné une vaste expérience.

Smyth est âgé de 34 ans, et demeure à Cincinnati, Ohio. Il est marié et est père de trois garçons, Mike, 8 ans, Billy, 6 ans et Tom, 4 ans.



KARL HILZINGER: Ce jeune joueur champ-arrière semble des plus prometteurs. Ce qui réjouit surtout l'instructeur c'est que Carl est un joueur canadien. Régina fut le premier club professionnel pour lequel Hilzinger fit ses premières prouesses. Une saison exceptionnelle semble attendre Carl au cours de 1956.

Cédule des parties de la Ligue de l'Ouest

Août 31—Vancouver à Winnipeg.
 Sept. 1—Regina à Calgary.
 Sept. 3—Vancouver à Regina; Winnipeg à Edmonton.
 Sept. 8—Edmonton à Regina; Calgary à Vancouver.
 Sept. 10—Edmonton à Calgary; Regina à Winnipeg.
 Sept. 15—Winnipeg à Calgary; Vancouver à Edmonton.
 Sept. 17—Calgary à Regina; Winnipeg à Vancouver.
 Sept. 22—Calgary à Edmonton; Regina à Winnipeg.
 Sept. 24—Edmonton à Vancouver.
 Sept. 29—Vancouver à Regina; Winnipeg à Calgary.
 Oct. 1—Regina à Edmonton; Vancouver à Winnipeg.
 Oct. 6—Calgary à Vancouver; Edmonton à Winnipeg.
 Oct. 8—Winnipeg à Regina; Edmonton à Calgary.
 Oct. 13—Edmonton à Regina; Winnipeg à Vancouver.
 Oct. 15—Vancouver à Calgary; Winnipeg à Edmonton.
 Oct. 20—Regina à Vancouver; Calgary à Winnipeg.
 Oct. 22—Regina à Calgary; Vancouver à Edmonton.
 Oct. 27—Calgary à Regina; Edmonton à Winnipeg.



**Bon succès
 Rough Riders
 Appuyez l'équipe
 locale!**



Visitez notre maison modèle

GAGNEZ UN VERSEMENT INITIAL DE \$1,500.00

au 1100, de l'avenue Aldea, à Billings Bridge — TOUS LES JOURS, de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Via Bronson: tourner à gauche au chemin Heron

Via Bank: tourner à droite au chemin Heron et suivre les indicateurs

CONCOURS:

Evaluez la quantité de fèves et de pois dans le bocal que vous trouverez sur les lieux. Le gagnant, dont l'estimation aura été la meilleure, bénéficiera d'un montant de \$1,500.00, sur l'achat d'un demi-duplex neuf.

CONDITIONS:

1. Visitez notre maison modèle. 2. Evaluez le nombre de fèves et de pois dans le pot. 3. Le gagnant devra toucher un revenu annuel de \$4,800.00 par année pour satisfaire aux exigences des sociétés de prêts. 4. Nos employés et leurs familles ne peuvent participer au concours.

Le nom du gagnant sera annoncé le 1er septembre.

**OTTAWA CONSTRUCTION
 FINANCE LIMITED**

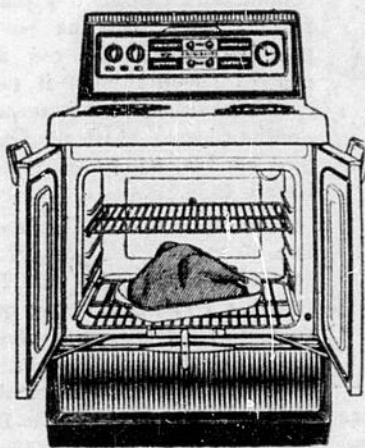


★ LES ROUGH RIDERS DE 1956

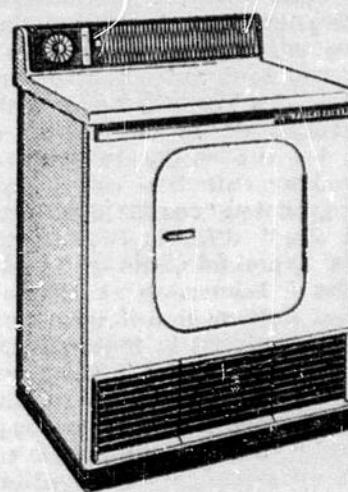
★ LES APPAREILS MENAGERS
FRIGIDAIRE DE 1956

sont

**"En tête de leur
catégorie respective"**



CUIVIERES



SECHEUSES AUTOMATIQUES

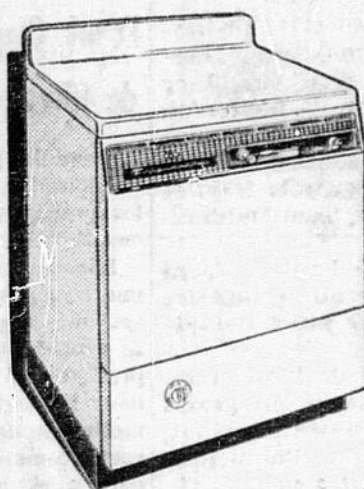
Nous comptons voir les Rough Riders d'Ottawa décrocher le championnat cette année . . . tout comme le font tous les ans les appareils ménagers Frigidaire. Vous pouvez toujours compter sur Frigidaire pour remporter les HONNEURS DE SA CATEGORIE! . . .



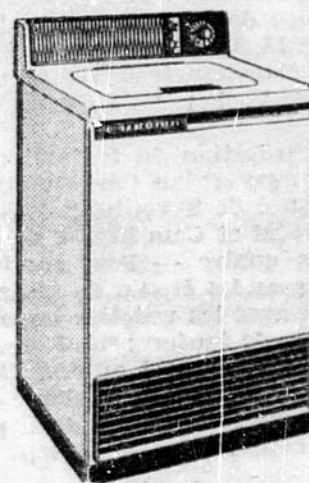
REFRIGERATEURS



CONGELATEURS



LAVEUSES DE VAISSELLE



LESSIVEUSES AUTOMATIQUES

Voyez la formidable équipe FRIGIDAIRE chez ces dépositaires d'Ottawa et de Hull

Dépositaires Frigidaire à Ottawa

BRODER ELECTRIC	785½, rue Bank
CARRIERE ELECTRICAL APPLIANCES,	
217, chemin de Montréal, Eastview	
R. & A. COHEN LIMITED	162, rue Bank
THE T. EATON COMPANY LIMITED	161, rue Bank
H. G. FRANCIS & SONS LTD.	508, ave Gladstone
A. J. FREIMAN LIMITED	73, rue Rideau
RAOUL LANDRIault, MEUBLES ET	
APPAREILS MENAGERS	81, ch. de Montréal, Eastview

CHARLES OGILVY LIMITED	126, rue Rideau
ORME'S	175, rue Sparks
REID'S FURNITURE & APPLIANCES	224, rue Bank
TELERONICS	1291, rue Wellington

Dépositaires Frigidaire de Hull

A. L. ACHBAR LIMITEE	85, rue Principale
A. BELANGER LIMITEE	215, rue Montcalm
M. J.-P. CHARRON	310, rue Notre-Dame
A. GRATTON INC.	163½, rue Principale
R. J. McGLASHAN & SONS	190, rue Montcalm

Concessionnaires FRIGIDAIRE pour la vallée de l'Outaouais

FEDERAL APPLIANCES - 248, chemin McArthur, Ottawa



L'ÉTOILE CANADIENNE DU CLUB: Bob Simpson. Que pouvons-nous ajouter? Depuis de nombreuses années Bob se fait valoir pour l'équipe de la Capitale canadienne. Ses talents sont tellement reconnus que des équipes américaines ont tenté l'impossible pour attirer ce valeureux joueur dans leur sein. Avec une équipe mieux équilibrée et un bon joueur de quart-arrière pour le fournir, nul doute que Bob Simpson captera cette année un nombre imposant de passes qui démoraliseront l'adversaire.

Notes intéressantes sur le club de football d'Ottawa

Terrain du club: Parc Lansdowne d'une capacité d'environ 17,000 spectateurs.

Couleur du club à domicile: Gilets rouges cardinal, bandes noires et blanches autour des bras, numéro indicateur blanc, culotte blanche avec bande noire et blanche le long des cuisses, casque blanc, bas rouges.

Couleur du club à l'étranger: Gilets blancs, bandes noires et rouges autour des bras, culottes rouges avec bande noire et blanche le long des cuisses, casque blanc et bas rouges.

Dernière fois champions: 1951.

Dernière conquête de la coupe Grey: en 1951 contre les Roughriders de Saskatchewan.

Président honoraire: M. T.F. Ahearn.

Président: M. Sam Berger, c.r. Vice-président: M. J. Barry O'Brien.

Gérant-général: M. J. P. McCaffrey.

Secrétaire-trésorier: M. Wes Brown.

Directeur de la publicité: M. J. P. McCaffrey.

Directeurs: MM. R.G. Thomson, E.K. Emerson, W.J. O'Neil, D.N. Gill, C. E. Pickering, Dr R. E. Valin et le Dr Carroll Laurin.

Instructeur: Frank Clair. Assistant - instructeur: Bill Smyth.

Entraîneur: Fred Peterson.

Gérant de l'équipement: Frank Morgan.

NOS ROUGH RIDERS

STATISTIQUES DU PERSONNEL ACTIF

Joueurs	Pos.	Age	Gr.	Pes.	An.	Dernier club	Résidence
Vargo, Ken	C	22	6-1	210	1	Ohio State	Martin's Ferry, Ohio
Hayes, Larry	C	21	6-3	215	1	Vanderbilt U.	Old Hickory, Tenn.
Bitkowski, Bruno	C	26	6-2	215	6	Assumption	Windsor
Vaughan, Kaye	G	25	6-2	225	4	Tulsa U.	Concordia, Kan.
Cannamela, Pat	G	27	5-10	220	1	Southern Cal.	Ventura, Cal.
Scoccia, Sam	G	26	5-11	245	2	Regina	Hamilton
Stracina, Joe	G	24	5-11	225	2	Regina	Montréal
Daneliuk, Luki	G	22	6-4	230	2	Windsor AKO	Windsor
Hood, Sherman	G	23	6-2	220	2	Queen's U.	Sault Sainte-Marie
Collins, Marv	G	23	6-1	220	1	Tiger-Cats	Toronto
Bevans, Marv	G	21	5-11	215	1	Hamilton	Hamilton
Sweeney, Frank	G	22	5-11	215	1	Xavier U.	Cleveland, Ohio
Upton, Joe	M	31	6-2	235	5	Toronto U.	Ottawa
Boich, John	M	23	6-0	240	3	McMaster College	Hamilton
Kapaskey, Steve	M	25	6-4	255	1	Balmy Beach	Toronto
Mularchuk, Ed	E	22	6-2	210	2	Assumption	Windsor
Sowalski, Bill	E	25	5-11½	190	3	Brantford	Hamilton
Simpson, Bob	E	26	6-0	200	7	Windsor	Windsor
Bruce, Lou	E	22	6-0	195	1	Queen's U.	Toronto
Smale, Ted	E	24	6-2½	210	1	Toronto U.	Toronto
Petcoff, Pete	E	26	5-10	200	2	Regina	Hamilton
Graham, Milt	E	21	6-6	235	1	Colgate U.	Rensselaer, N.Y.
Cummings, Joe	E	23	6-1	195	1	Alabama U.	Littlefield, Tex.
Kotoff, Boris	E	27	6-0	185	3	Brantford	Hamilton
Pinhey, Don	DA	25	5-10	180	3	Muskingum U.	Ottawa
Burton, Tirrel	DA	26	5-11	188	1	Miami (O.)	Oxford, Ohio
Acton, Bob	A	21	6-1	202	1	Balmy Beach	Toronto
Stone, Avatus	DA	26	6-1	190	4	Syracuse U.	Washington, D.C.
Hilzinger, Karl	A	23	5-10	185	2	Regina	Toronto
Pinkney, Bob	DA	22	6-0	178	2	Toronto U.	Ottawa
Williams, Gary	DA	25	5-10	180	1	Hamilton Panthers	Hamilton
Schneider, Gary	DA	22	5-11	187	1	Queen's U.	Toronto
Maruska, Mike	DA	25	5-11	190	2	Regina	Montréal
Tracy, Tom	DA	21	5-10	205	2	Tennessee	Birmingham, Mich.
Guest, Don	A	21	6-4	215	1	Balmy Beach	Ottawa
St. John, Don	A	21	5-11	205	1	Xavier U.	Chicago, Ill.
Lewis, Tommy	A	24	5-11	195	1	Alabama U.	Greenville, Ala.
Ledyard, Hal	Q	24	6-1	190	1	Chattanooga, 49ers	Chattanooga, Tenn.
Harding, Chuck	Q	24	6-1	188	1	Regina	Fredericksburg, Va.

Assistez à la joute

Soyez présents pour le botté initial.

Portez les couleurs de l'équipe.

Joignez-vous aux cris et aux chants.

Acclamez et encouragez l'équipe

à la victoire dans cette joute

d'ouverture de la saison 1956.

Jouissez d'une soirée remplie

d'émotions.



ROUGH RIDERS



Manufacturiers de produits en béton, blocs de cendre et de ciment, briques de cendre et de ciment, pierres de dalage en brique pressée de couleur, tuyaux d'égout (4" à 8" de diamètre).

Harry Hayley & Sons

LIMITED

Chemin Hurdman

Tél. CE. 3-7769



FAITS SAILLANTS DU FOOTBALL

	J	G	P	PP	Pc	Pts
Hamilton	2	1	1	39	29	2
Ottawa	1	1	0	29	21	2
Montréal	1	1	0	24	20	2
Toronto	2	0	2	20	42	0

PROCHAINES JOUTES DANS LE "BIG 4"

Vendredi 31 août, Montréal à Ottawa (soir)

Lundi 3 septembre, Toronto à Hamilton

Lundi 3 septembre, Ottawa à Montréal

Samedi 8 septembre, Montréal à Toronto

Hamilton à Ottawa



Le club arrière-quart d'Ottawa se réunit chaque mercredi à 12 h. 10 à L'HOTEL PRESCOTT. Venez voir les films des joutes des semaines précédentes et causer avec le coach et les joueurs.

Surveillez cet espace pour les faits saillants du Football Molson

MOLSON'S CROWN & ANCHOR Lager
BREWERY LIMITED

Clair dans sa cinquième année comme instructeur du football au Canada

Si quelqu'un avait dit, il y a cinq ans que Frank Clair, à cette date avec le club de Toronto, deviendrait un jour instructeur en chef des Rough Riders, on lui aurait dit de ficher le camp. Le traitement que Clair infligeait aux Rough Riders à ce moment-là ne devrait jamais se répéter contre tout autre équipe. C'est bien ce qui est arrivé cependant, et les partisans d'Ottawa se trouvent maintenant dans une position pour appuyer solidement l'ancien chef des Scullers, et ils espèrent qu'il sera l'instructeur qui élèvera Ottawa au sommet des jours glorieux des meilleures années.

Clair, âgé de 39 ans, a un ex-

cellent passé au football, à débiter d'une carrière de high school à Hamilton, Ont., où il est né; il passa à l'université Ohio State où il fut choisi comme l'extérieur étoile du Gros Dix et finalement, du moins concurremment, à Washington où il joua avec les Redskins de la LNF.

Quatre années en service

Alors, le football fut interrompu durant quatre ans de service militaire et c'est durant ce temps que Frank commença sa carrière d'instructeur, agissant comme adjoint de l'instructeur de lignes avec la 71e division d'infanterie en Europe. Après la guerre, Frank retourna à l'école à l'université de Miami, à celle d'Ohio et il était adjoint de Sid Gilman. En 1947, il déménagea à Purdue sous Stu Holcomb et l'année suivante, il devint le coach princi-

pal pour la première fois à l'université de Buffalo.

Deux ans plus tard, en 1950, Frank commença la plus illustre partie de sa carrière, déménageant au Canada et agissant comme coach pour Toronto. Dès sa première saison, il gagna immédiatement la coupe Grey. Il réussit le même exploit en 1952 juste pour démontrer qu'il ne s'agissait pas de chance seulement et au cours des années suivantes, il était près du championnat.

La tenue de Clair à Toronto, cependant, se termina après la saison 1954 d'une façon maintenant mémorable. L'histoire du duel Clair-Sonshine est longue et complexe. Clair ne devait pas chercher longtemps pour un autre poste, cependant, et devint adjoint de George Blackburn à l'université de Cincinnati. Il croyait y demeurer pendant plu-

sieurs années mais alors les Rough Riders vinrent un jour lui proposer de revenir au Canada. Frank n'hésita pas pour accepter. Il admet lui-même avoir toujours aimé le Canada et le jeu canadien.

Frank Clair n'est pas un homme de tambours ni trompettes. Partout, on lui trouve une belle personnalité, on le dit tranquille, compétent et c'est une description très juste. La meilleure autre description serait celle d'un professeur, car avec ses verres en corail il en a toutes les ca-

ractéristiques. Finalement, il représente la meilleure acquisition que le club de football d'Ottawa pût faire depuis de nombreuses saisons.

Clair est à la première partie d'un contrat de deux ans, mais si son record passé peut être considéré comme une critique, il en est à sa première d'une longue série d'années à Ottawa.

Frank, avec son épouse Clair, projettent de s'installer à Ottawa avec leurs deux fillettes, Robin, 6 ans et Holly, un an et demi.



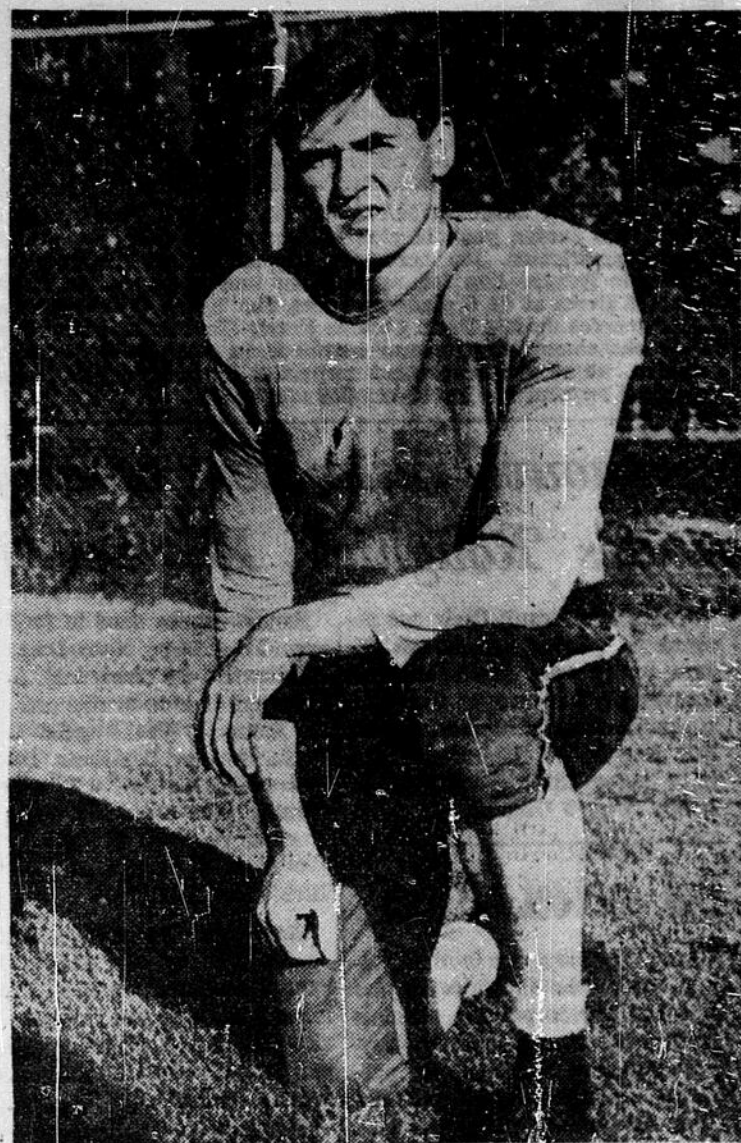
LE QUART-ARRIÈRE REGULIER: Hal Ledyard s'est tellement amélioré depuis le début de la période d'entraînement que Frank Clair a décidé de lui accorder le poste de quart-arrière de premier plan. Hal sait bien mettre à profit toutes les possibilités du nouveau système adopté par les Rough Riders. Sous sa conduite le club d'Ottawa baffoue presque continuellement l'opposition. Nous ne doutons aucunement qu'à mesure qu'avancera la saison, Hal Ledyard causera de plus en plus de surprises agréables aux partisans d'Ottawa.



ON LE TRANSPOSE; IL FAIT TRES BIEN: Les amateurs de football d'Ottawa connaissent très bien les capacités de Kaye Vaughn. Cependant lorsque l'instructeur Clair décida de retirer Vaughn de sa position de l'intérieur pour le poster au milieu, nombreux sont ceux qui doutaient du succès de cette stratégie. Les parties disputées jusqu'à maintenant ont donné raison à Clair. Kaye Vaughn fait très bien à sa position de milieu et les gros bloqueurs adversaires ne l'impressionnent aucunement tandis que lui les déjoue grâce à sa vitesse.

Record des porteurs du ballon en 1955

	Essais	Verges	Long gain	Moy. des gains
Pat Abbruzzi, Montréal	182	1248	63	6.9
Corky Tharp, Toronto	130	798	61	6.1
Lou Kusserow, Hamilton	125	743	58	5.9
Tom Tracy, Ottawa	102	729	75	7.1
Bucky McElroy, Hamilton	121	632	37	5.2
Hal Waggoner, Hamilton	110	617	42	5.6
J. C. Caroline, Toronto-Montréal	107	575	19	5.4
Toronto	43	190	15	4.4
Montréal	64	385	19	6.0
Avatus Stone, Ottawa	102	505	50	5.0
Dick Shatto, Toronto	87	423	17	4.9
Sam Etcheverry, Montréal	79	371	24	4.7
Jacques Belec, Montréal	51	340	22	6.7
Don Pinhey, Ottawa	42	256	27	6.1
John Fedosoff, Hamilton	44	241	81	5.5
Steve Oneschuk, Hamilton	41	233	30	5.7
Carl Garrigus, Hamilton	35	226	38	6.5
Mayland Moll, Toronto	44	221	19	5.0
Tom Dublinski, Toronto	38	140	18	3.7
Ron Howell, Hamilton	17	135	50	8.0
Howard Graves, Toronto	30	113	15	3.8
Don Bailey, Ottawa	35	104	13	3.0
Jack Scarbath, Ottawa	26	103	12	4.0
Emil Radik, Montréal	20	88	12	4.4
John Anderson, Montréal	13	84	16	6.5
Jim Shirley, Toronto	17	84	11	5.0
Blackie Kincaid, Hamilton, Montréal	16	76	12	4.8
Hamilton	2	15	12	7.5
Montréal	14	61	12	4.4
Chuck Hunsinger, Montréal	14	75	18	5.4
Bill Bewley, Montréal	16	67	11	4.2
Bernie Custis, Ottawa	17	66	10	3.9
Bob Cunningham, Ottawa	8	47	13	5.9
Jim Brandt, Montréal	9	37	11	4.1



IL ESPERE A SARNIA — Jean Cadieux, ancien as de l'université d'Ottawa, acquiert de l'expérience à Sarnia dans l'espoir d'être appelé par les Alouettes.

Bons succès Rough Riders

Rapportez - nous la Coupe Grey

Vers la victoire



J.-EMILE PARE

Représentant de la

Brasserie CARLING-O'KEEFE

Les breuvages
REGAL

"Le choix
des connaisseurs"

... et le
spectacle
continue ...



Par Charlie DAOUST

Le football canadien a tellement évolué depuis dix ans qu'il est difficile de comparer les équipes actuelles du "Big Four" et de la Conférence de l'Ouest avec les excellents clubs des années 30. Le "new look" de notre ancien rugby remonte en effet à 1946 quand Léo Dandurand abandonna sa retraite du sport actif et s'allia à Eric Graddock, Joe Ryan et Lew Hayman pour doter Montréal d'une équipe de fort calibre. Depuis que la touche magique de Dandurand a présidé à la naissance des Alouettes, le football canadien a subi la même métamorphose que le hockey de jadis jusqu'à la conquête des États-Unis.

Habitués au jeu enlevant des Canadiens, des Red Wings, des Leafs et autres grands clubs de la Nationale au hockey majeur, les foules se sont mises à affluer aux toutes sensationnelles de la Canadian Rugby Union, tant sous les auspices de l'Union interprovinciale de l'Est (Big Four) que sous celles de la Conférence de l'Ouest.

Lew Hayman qui, à l'instar de Tommy Gorman au hockey majeur, avec la coupe Stanley, a gagné la coupe Grey plus que tout autre instructeur de football majeur comme pilote des Toronto Argos d'abord, puis des Alouettes, s'est retiré de la circulation comme tant d'autres moniteurs des années d'avant-guerre et de la guerre. Le seul instructeur canadien est disparu à son tour quand Clem Crowe, ancien "coach" d'Ottawa, l'a remplacé à Vancouver. Il s'agit d'Annis Stukus, un des fameux frères Stukus des Argonauts, qui a établi le football sur des bases solides à Edmonton et à Vancouver.

C'est par milliers maintenant que les sportsmen canadiens-français suivent le football. Dans la région d'Ottawa-Cornwall-Sudbury, les nôtres ont toujours participé activement au football mais dans la province de Québec, le rugby était presque inconnu jusqu'à l'entrée en scène de Léo Dandurand. Au nombre de nos plus récentes étoiles canadiennes-françaises, mentionnons Wilfrid Tremblay de Hull, longtemps pilier des Rough Riders d'Ottawa; Jean-Paul (Lally) Lalonde d'Ottawa, qui brilla avec la Marine, les Alouettes, les Trojans et les Riders avant d'appuyer les efforts de Tremblay au football junior (Les Tigres de Hull); Gilles Archambault avec les Stampede de Calgary, les Boivin et Savoie de Winnipeg, Jacques Bêlé de Timmins avec les Alouettes de Montréal. Plusieurs jeunes athlètes de langue française acquièrent actuellement de l'expérience dans l'intercollégiale, la QRFU et l'ORFU de sorte que M. Dandurand rêve toujours du jour où un "backfield" canadien-français fera revivre sur le "grid" les exploits de hockey des Richard, Béliveau, Geoffrion du Canadien!

L'américanisation du football canadien est le phénomène d'après-guerre au Canada mais comme Gerry Doucette, ex-écolier de Toronto, Bob Simpson d'Ottawa, Joey Pal de Montréal et Cam Fraser de Hamilton — pour n'en nommer que quatre — l'ont prouvé jusqu'ici, il y aura toujours de grandes étoiles du Canada qui soutiendront la comparaison avec les vedettes importées à grands frais et avec beaucoup de fanfare: les Ronnie Knox, Tom Dublinski, George Ratterman et autres.

Les règlements évoluent d'une année à l'autre. Aussi nous conseillons aux lecteurs de se procurer un exemplaire de ces règlements en même temps que leur billet de saison.

À Montréal, on a dû agrandir le stade de l'université McGill. À Ottawa, il est question d'aménager un grand stade avec le concours de l'université d'Ottawa. Partout, la rage du football motive la construction d'immenses arènes. Nous verrons peut-être le jour où les mêmes règlements régiront le football aux États-Unis et au Canada avec une série mondiale comme cela se fait au baseball et au hockey.

Un magnifique esprit règne au sein de l'équipe locale

Tous ceux qui ont vu les joues hors-concours des locaux ou qui ont assisté à quelques pratiques du club savent qu'un entraînement hors de l'ordinaire règne au sein de notre équipe.

L'esprit collégien que l'instructeur Clair a infusé à ses joueurs semble avoir donné un aspect tout à fait inconnu à cette équipe professionnelle.

Trop souvent dans le sport organisé, on déplore le fait que les joueurs ne font d'efforts que pour conserver leur poste et que par la suite ils ne s'exécutent que par habitude plutôt qu'avec enthousiasme et avec le désir ardent de vaincre. L'esprit de collège, qui veut que l'on obtienne la victoire ou que l'on y laisse sa peau, est trop souvent loin des rangs professionnels. Le dieu argent seul règne.

Toute équipe professionnelle qui voit régner dans son sein un esprit de vaincre à tout prix est assurée de connaître une année fructueuse tant au point de vue jeu qu'au point de vue financier.

L'équipe d'Ottawa cette année devrait connaître ce succès car à voir le groupe d'athlètes et leur enthousiasme nous ne pouvons douter du désir de vaincre qui anime un chacun.

Si toute la saison durant, ce magnifique esprit continue de régner, et nous ne doutons aucunement que l'instructeur verra à ce qu'il n'y ait aucune baisse d'enthousiasme, le club local connaîtra une saison des plus intéressantes et les amateurs seront des plus satisfaits du rendement de l'équipe, qu'elle gagne ou perde.

Tout bon sportif sait apprécier l'effort et ne dénigrera jamais

Frank Clair, producteur
de films pour Ottawa

Pour la première fois dans l'histoire du football à Ottawa les pratiques sont filmées pour ensuite être étudiées.

L'instructeur Frank Clair a une très grande confiance en ce système, car, dit-il, on ne peut se rappeler tous les jeux d'une pratique ou d'une partie. Cette nouvelle tactique de Clair permettra de corriger plusieurs erreurs commises au cours des parties et donnera du meilleur football.

Les paroles s'envolent, mais les films ne mentent jamais.

le fait qu'un joueur qui fait son possible est le meilleur joueur.

Si par les années passées, les spectateurs ont diminué en nombre à la fin des saisons, c'est que pour la majorité l'on s'apercevait que les locaux manquaient d'enthousiasme et ne jouaient que pour toucher leur salaire sans se soucier du spectacle qu'ils présentaient. La direction de l'équipe veut éviter à tout prix ce fiasco et il semble que cette année, tout spécialement, elle ait réussi à grouper les athlètes nécessaires pour maintenir un jeu intéressant toute la saison durant.

Les experts du football croient que l'équipe d'Ottawa ne s'est pas suffisamment améliorée pour quitter le caveau de la ligue. Toutefois l'instructeur et les joueurs se sont bien mis en tête de faire mentir ces fameux experts et leurs prédictions.

Chose certaine c'est que l'équipe des Rough Riders rendra la vie dure à ses adversaires et qu'elle causera de nombreux maux de tête aux supposées équipes supérieures comme les Alouettes de Montréal et les Tigres de Hamilton.

Toronto a dépensé une petite fortune pour se procurer une équipe championne. Montréal n'y est pas allé de main morte. Hamilton a toujours été reconnu comme une équipe des plus dures. Ottawa pour sa part n'a pas la richesse de ces autres centres sportifs mais il met sa confiance dans la jeunesse et l'enthousiasme et il ne faudrait pas vendre sa peau avant de l'avoir tuée.

Clair veut une équipe combattive et rapide. Il semble l'avoir. Instructeur d'expérience il est reconnu comme un type qui ne parle pas à travers son chapeau. Donc c'est un avertissement pour les autres équipes de ne pas prendre les Rough Riders comme un tapis sur lequel on peut facilement rouler pour se rendre vers le championnat. Nous savons à l'avance que nos adversaires connaîtront le goût amer de la défaite aux mains de nos porte-couleurs. Des étoiles comme Stone, Simpson, Tracy, Lewis, Pinhey et compagnie ne peuvent être tenues en respect indéfiniment. Un jour viendra où la puissance éclatera et à ce moment là, gare à l'adversaire.

En avant, Rough Riders, Ottawa vous appelle!



IL SE FAMILIARISE RAPIDEMENT: Milt Graham est un autre joueur que Frank Clair a décidé de changer de position. Habitué à jouer à l'extérieur, Graham s'est vu confier le poste de milieu par son instructeur. En peu de temps il s'est familiarisé à son nouveau poste et aujourd'hui les joueurs de champ-arrière de notre équipe peuvent compter sur un rapide bloqueur qui leur ouvrira la route pour de longs gains en territoire ennemi. Milt Graham se plaît à son nouveau poste et il est reconnu comme un joueur qui donne toujours le meilleur de lui-même en tout temps.

Toitures et
revêtements
extérieurs



INSUL-BRIC

et jusqu'à 24 mois pour les payer

Assurez-vous de la sûreté et de l'étanchéité de votre toit. Notre département des toitures examinera votre toit actuel et vous donnera une estimation gratuite pour couvrir ou réparer votre toit. Isoler et améliorer l'apparence de votre maison en employant les nouveaux revêtements améliorés Insul-Bric, que nous offrons maintenant. Demandez-nous des renseignements aujourd'hui même.

BOIS ET TRAVAUX DE MENUISERIE

Constater combien peu il en coûte pour la pose de couvre-planchers d'asphalte, de caoutchouc, de linoléum et de vinyl, par nos experts.

McAULIFFE - GRIMES

LIMITED

75, ave. Pretoria.

Téléphone CK 5-1427



En avant!

Rough Riders!

OTTAWA EST DERRIÈRE VOUS!

Un hommage de la

BRASSERIE DOW

ET DE SES REPRESENTANTS A OTTAWA

Les gagnants du trophée Jeff Russell

Le trophée individuel le plus convoité dans le Big Four est certainement le trophée commémoratif Jeff Russell.

C'est le joueur qui présente le meilleur jeu et la meilleure tenue sportive qui se voit attribuer cet honneur.

L'an dernier, Avatus Stone, le brillant demi-arrière d'Ottawa, s'est mérité cette récompense pour son jeu inspiré et sa tenue exemplaire lors des joutes. Stone devenait ainsi le dixième membre des Rough Riders à se mériter le trophée tant convoité. Depuis 1928, date de son introduction, le trophée commémoratif Jeff Russell ne fut mérité que cinq fois par des joueurs non-canadiens. Pour sa part, Avatus est le deuxième américain à l'emploi de l'équipe d'Ottawa qui se voit décerner l'honneur.

Nous vous offrons ci-dessous la liste complète des gentilshommes qui ont leur nom inscrit sur le trophée tant convoité:

1928—Ernie Cox, Hamilton Tigers.

1929—Red Wilson, Toronto Argonauts.

1930—Frank Turville, Toronto Argonauts.

1931—Gordie Perry, Montreal AAA.

1932—Alex Denman, Hamilton Tigers.

1933—Huck Welch, Hamilton Tigers.

1934—Ab Box, Toronto Argonauts.

1935—Abe Eliowitz, Ottawa Rough Riders.

1936—Arnie Morrison, Ottawa Rough Riders.

1937—Ted Morris, Toronto Argonauts.

1938—Wes Cutler, Toronto Argonauts.

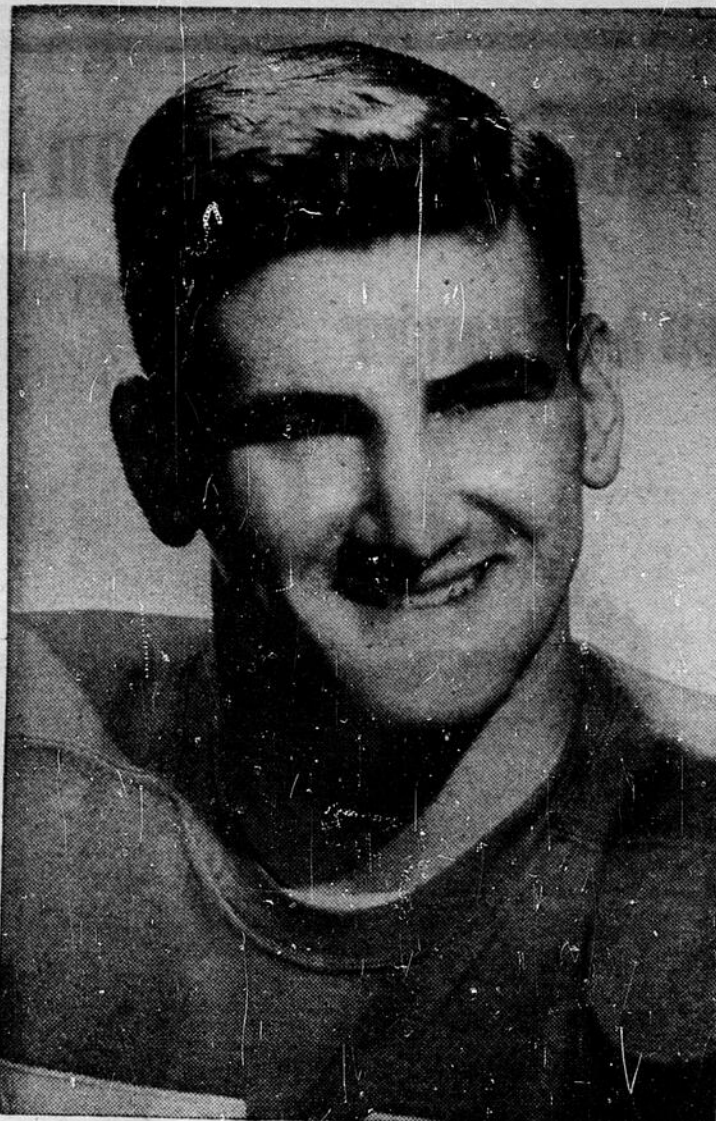
1939—Bill Davies, Montréal.

1940—Andy Tommy, Ottawa Rough Riders.

1941—Tony Golab, Ottawa Rough Riders.

1942-43-44—Guerre.

1945—George Fraser, Ottawa Rough Riders.



KEN VARGO: Ce nouveau joueur de centre s'est joint cette année aux Rough Riders après avoir brillé pour le Ohio State durant ses années de collège. La présence de Vargo semble avoir donné un pivot à la ligne défensive d'Ottawa. Ken s'est même mérité le titre de "joueur défensif" de la première partie de nos porte-couleurs.

1946—Joe Krol, Toronto Argonauts.

1947—Virgil Wagner, Montreal Alouettes.

1948—Eric Chipper, Ottawa Rough Riders.

1949—Royal Copeland, Toronto Argonauts.

1950—Don Loney, Ottawa Rough Riders.

1951—Bruce Cummings, Ottawa Rough Riders.

1952—Vince Mazza, Hamilton Tiger-Cats.

1953—Bob Cunningham, Ottawa Rough Riders.

1954—Sam Etcheverry, Montreal Alouettes.

1955—Avatus Stone, Ottawa Rough Riders.

Les compteurs de la saison 1955

	Touchés				Pl.	SI.	TS	Total
	Terre	Air	Total	Con.				
Al Pfeifer, Toronto	0	15	15	23	0	0	0	98
Pat Abbruzzi, Montréal	17	2	19	0	0	0	0	95
Bob Simpson, Ottawa	3	9	12	0	0	0	0	66
Joey Pal, Montréal	0	12	12	0	0	0	0	66
Bud Korchak, Montréal	0	0	0	49	3	0	2	60
Hal Patterson, Montréal	1	10	11	0	0	0	0	55
Tom Tracy, Ottawa	1	0	1	23	4	0	0	40
Lou Kusserow, Hamilton	7	1	8	0	0	0	0	40
Bucky Curtis, Toronto	0	6	6	0	0	0	0	30
Bucky McElroy, Hamilton	6	0	6	0	0	0	0	30
Hal Waggoner, Hamilton	6	0	6	0	0	0	0	39
Tip Logan, Hamilton	0	0	0	21	3	0	2	30
Steve Oneschuk, Hamilton	2	0	2	0	4	0	1	23
Whizzer White, Toronto	0	3	3	8	0	0	0	23
Royal Copeland, Toronto	1	3	4	0	0	0	0	20
Corky Sharp, Toronto	4	0	4	0	0	0	0	26
Don Pinhey, Ottawa	2	2	4	0	0	0	0	20
John Fedosoff, Hamilton	4	0	4	0	0	0	0	26
Ron Howell, Hamilton	2	2	4	0	0	0	0	20
J. C. Caroline, Toronto-Montréal	3	1	4	0	0	0	0	20
Toronto	1	0	1	0	0	0	0	5
Montréal	2	1	3	0	0	0	0	15
Avatus Stone, Ottawa	3	0	3	0	0	0	4	19
Ray Truant, Hamilton	0	0	0	15	1	0	0	18
Frank MacDonald, Hamilton	1	2	3	0	0	0	0	15
Red O'Quinn, Montréal	0	3	3	0	0	0	0	15
Jacques Belec, Montréal	2	1	3	0	0	0	0	15
Bill Bewley, Montréal	0	0	0	5	3	0	0	14
Sam Etcheverry, Montréal	2	0	2	2	0	0	1	13
Cam Fraser, Montréal	0	0	0	0	0	0	11	11
Carl Garrigus, Hamilton	2	0	2	0	0	0	0	10
Chuck Hunsinger, Montréal	1	1	2	0	0	0	0	10
Hugh Taylor, Ottawa	0	2	2	0	0	0	0	10
Bernie Custis, Ottawa	1	1	2	0	0	0	0	10
Jack Scarbath, Ottawa	2	0	2	0	0	0	0	10
Henry Ford, Toronto	0	2	2	0	0	0	0	10
Johnny Sokinka, Toronto	1	1	2	0	0	0	0	10
Tex Coulter, Montréal	0	0	0	0	0	0	8	8
Bob Westlake, Montréal	1	0	1	0	0	0	0	5
Emil Radik, Montréal	1	0	1	0	0	0	0	5
Tom Hugo, Montréal	1	0	1	0	0	0	0	5
Juan Sheridan, Montréal	1	0	1	0	0	0	0	5
Tom Moran, Montréal	0	1	1	0	0	0	0	5
Bob Cunningham, Ottawa	1	0	1	0	0	0	0	5
Tom Dublinski, Toronto	1	0	1	0	0	0	0	5
Jim Shirley, Toronto	1	0	1	0	0	0	0	5
Nayland Moll, Toronto	1	0	1	0	0	0	0	5
Dick Shatto, Toronto	0	1	1	0	0	0	0	5
Paul Bischoff, Hamilton	0	1	1	0	0	0	0	5
Ralph Tochy, Hamilton	1	0	1	0	0	0	0	5

Significations : Touché-Terre (course) — Air (passe) — Con. (converti) — PL. (placement) — SI. (simple) — T.S. (Touché de sûreté).



Bons succès, Rough Riders d'Ottawa

nous comptons sur votre présence aux ELIMINATOIRES DE LA COUPE GREY

Diminuez les frais d'entretien de votre auto — Achetez des pièces de qualité C.T.C.



DON PINHEY

Superbe demi-arrière canadien et joueur d'urgence qui promet cette année également.



BALLONS DE FOOTBALL

"Mastercraft" (Reach, 1435) couverture selon procédé, grosseur réglementaire	3.49
"Mastercraft" (US No 4F) de caoutchouc, sans cordon, grosseur réglementaire	3.95
"Voit" de caoutchouc, sans cordon	4.99
"Voit" de caoutchouc doublé, sans cordon, grosseur réglementaire	5.99
"Reach", ballon de rugby, lignes doubles, en cuir, sans cordon	6.99
"Reach", ballon de rugby, trois doublures, sans cordon	7.95
"Reach", de cuir, 3 doublures, sans cordon (Prix ordinaire, 14.50)	9.95
"Voit" ballon de soccer	7.95

ACCESSOIRES DE CHASSE

CALIBRE .22	
"Cooley", à un coup	12.75
"Cooley", mécanisme de répétition, 12 coups	21.95
"Anschutz" (allemand), répétition à culasse mobile	39.95
"Marlin", à répétition à levier	56.95
FUSILS	
"H. & R.", à un coup, calibre 12	25.95
"H. & R.", à un coup, calibre 16	25.95
"H. & R.", à un coup, calibre 20	25.95
"H. & R.", à un coup, calibre .410	25.95

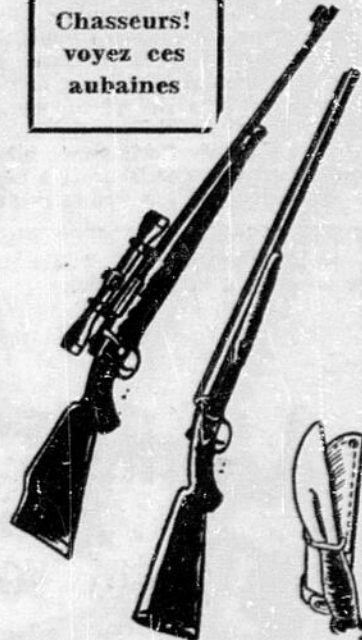
CARABINES A LONGUE PORTEE

"Marlin 336", calibre .30/.30, mécanisme à levier, 7 coups, à répétition	76.95
--	-------

CARTOUCHES, CASQUETTES DE CHASSEURS, ETC.

Couteaux de chasse de tous genres et toutes grandeurs. Cotés de 79c à 2.69. Excellentes aubaines.

Chasseurs! voyez ces aubaines

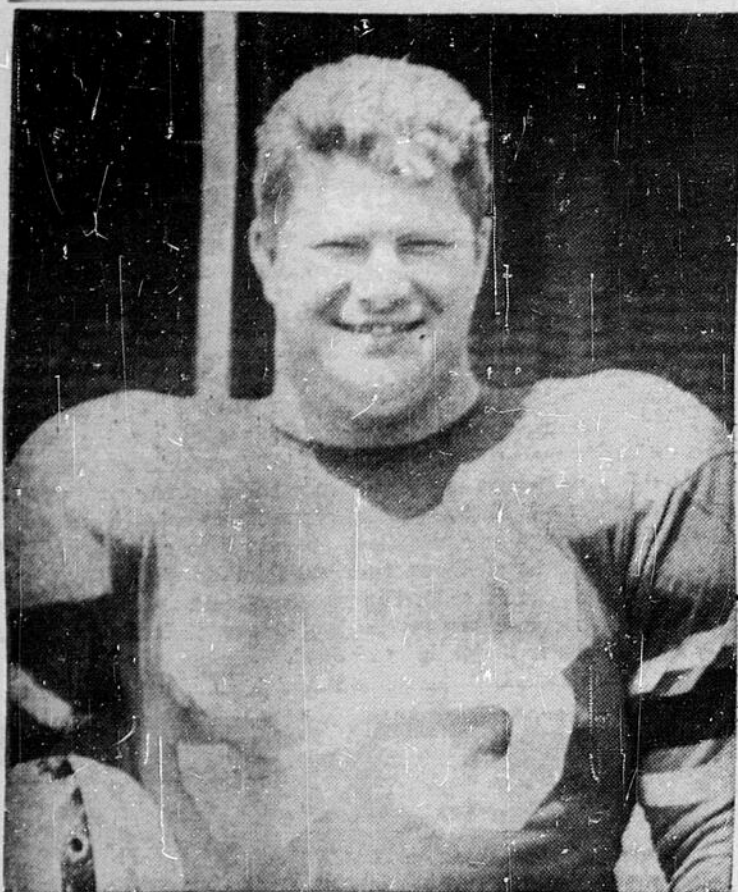


CANADIAN TIRE CORPORATION ASSOCIATE STORE

"Le plus grand magasin d'accessoires d'auto à Ottawa"

119, chemin Richmond — PA. 2-6578

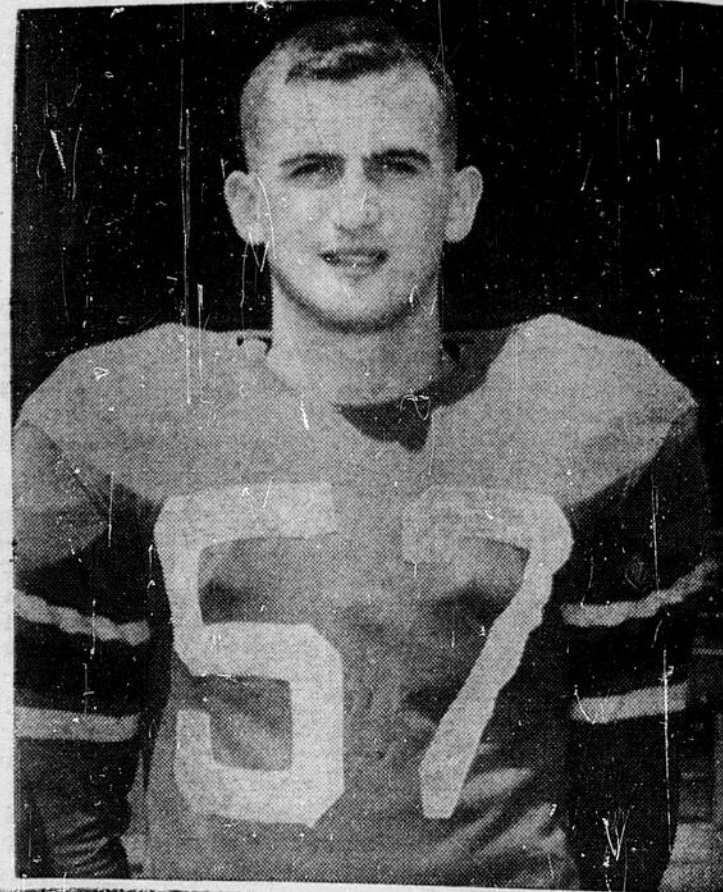
Angle Kent et Laurier — CE. 2-7374



UN JOUEUR OSCUR MAIS EFFICACE: Joe Upton, depuis cinq ans, évolue pour le club d'Ottawa à l'ombre des grands noms américains. Joe accomplit cependant une besogne formidable lorsque l'on fait appel à ses bons services. Un géant de 235 livres et de 6 pieds 2 pouces, Joe Upton est un vétéran des guerres du Big Four. Comme Frank Clair entend bien donner une chance aux joueurs canadiens au cours de la présente saison, ne soyez aucunement surpris si le nom de Joe Upton revient souvent sur les lèvres des amateurs.



QUART-ARRIÈRE INTELLIGENT: Chuck Harding en est à sa première saison avec l'équipe locale. En trois parties dans lesquelles il a évolué, Chuck a démontré qu'il n'était par un quart-arrière qui joue le football seulement d'après le livre. Il adapte son jeu aux circonstances. Nous l'avons déjà vu reculer pour tenter une passe, mais voyant que la chose s'avérait presque impossible, il se mettait à courir avec le ballon tout comme s'il était un joueur de champ-arrière, et gagner plusieurs verges importantes pour son club. Voilà ce que l'on appelle se servir de son intelligence dans l'adaptation des jeux qui baffouent l'adversaire. Chuck Harding devrait connaître une saison exceptionnelle. Il connaît bien son football canadien puisque l'an dernier il faisait partie des Roughriders de la Saskatchewan sous la direction de l'habile Frank Filchok.



UN AUTRE PRODUIT DE WINDSOR: Luki Daneliuk, au dire de l'instructeur Frank Clair, deviendra un des meilleurs joueurs canadiens de milieu. Il est jeune, fort, bien constitué et assez rapide. Cette année, Luki devrait se développer en un joueur mûr sous les conseils de l'instructeur Bill Smyth et avec l'aide de copains comme Kaye Vaughn et Milt Graham. Ancien équipier des AKO de Windsor, Luki Daneliuk n'a que 22 ans et les meilleures années de sa carrière sont encore à l'horizon.

Le nouvel instructeur adjoint des 'Roughies', Bill Smyth

Après que Frank Clair eut accepté de piloter nos Rough Riders, son premier geste fut de se trouver un instructeur de ligne. Il semble maintenant certain que Bill Smyth, est l'homme choisi pour aider Clair à ramener la Coupe Grey à Ottawa.

Smyth débuta dans le football, avec le collège Notre-Dame et l'Université de Cincinnati. Après la guerre il joua quatre ans avec les Rams de Los Angeles de la NFL. Ensuite il débuta comme instructeur en 1951 à Cincinnati. L'année suivante il devenait instructeur de ligne au Collège Xavier sous Ed Kruska, et plus tard Mick Connolly.

Smyth fut au collège Xavier de 52 à 53, quand Frank Clair l'approcha pour venir à Ottawa.

Pendant la guerre il fit son service chez les fusiliers marins, il prit part à la bataille d'Iwo Jima, comme mitrailleur.

Du Big Four il est certainement le joueur qui a joué sous le plus grand nombre d'instructeurs — Bob Snyder, Clark Shaughnessy et Joe Stydahar (à Los Angeles), Elmer Layden et Frank Leahy (Notre-Dame), Joe Meyer, Ray Nolting et Bob Higgins (au collège et dans le service) — Il est donc bien qualifié pour mener sa tâche à bonne fin.

Bill Smyth a 34 ans, demeure à Cincinnati, est marié et père de trois garçons, Mike 8 ans, Billy 6, et Tom 4.

Bon succès Bill Smyth.



PUISSANCE AMBULANTE: Don St-John a démontré aux amateurs locaux qu'il possédait la véritable puissance d'une locomotive diesel. De son poste d'arrière, il se lance dans les rangs ennemis avec une telle force que, son momentum seul lui fait gagner cinq ou six verges. Si toutefois la route se libère le moindre instant, Don St-John se lance comme une gazelle et ses adversaires doivent faire appel à toutes leurs ressources physiques pour rejoindre et arrêter ce géant du gridiron.

Nouvel entraîneur des Rough Riders

Un des nouveaux venus chez les Riders, l'entraîneur Fred Peterson est hautement qualifié et recommandé, ayant acquis une solide expérience dans l'entraînement des athlètes.

Il s'est senti attiré vers l'entraînement lors de son séjour au Collège Cornell Mt Vernon, Ia, où il s'est acquis une réputation enviable dans la piste et pelouse sous la surveillance de Glenn Cunningham. Plus tard au Collège Oberlin, en Ohio, il fut encouragé de continuer dans ce domaine par Dan Kinsey et fit une couple d'années comme étudiant-entraîneur.

Durant la guerre, il devint en-

traîneur pour plusieurs équipes de football et de baseball chez les fusiliers-marins (il est un ancien copain de Bill Smyth), et en 1946, il occupa le poste d'entraîneur adjoint avec les Black Hawks de Chicago de la LNH. En 1947, il assuma les fonctions de premier entraîneur à l'université Wesley de l'Ohio, et l'année suivante, il se rendit à l'université du Wyoming pour y occuper le même poste jusqu'en 1955. M. Peterson est membre de la National Athletic Trainers Association.

Il est marié, et élit domicile à Galesburg, Ill. Pete est âgé de 32 ans.

Qui est cet officiel?

Les amateurs de football seront intéressés de connaître les numéros portés par les officiels du Big Four cette saison. Seymour Wilson, de Hamilton, président du Bureau des directeurs de la IRFU, a nommé 14 officiels, et leurs numéros sont les suivants:

- 1, Happy Shouldice, Ottawa;
- 3, Harry Bowden, Toronto;
- 4, Norm Crichton, Hamilton;
- 5, Jimmy Simpson, Hamilton;
- 6, Johnny Munro, Toronto;
- 7, Red Storey, Montréal;
- 8, Tom Daley, Ottawa;
- 11, Bob Lye, Hamilton;
- 12, Ray Boucher, Ottawa;
- 14, Doug Gray, Toronto;
- 15, Harry Ross, Montréal;
- 16, Norm Maxwell, Hamilton;
- 18, George Fraser, Ottawa;
- 19, Ross McKelvie, Toronto.

Vers le championnat!
À la charge Rough Riders!
NOUS VOUS SUPPORTONS!

Meilleurs vœux de la

BRASSERIE LABATT

ET SES REPRESENTANTS D'OTTAWA ET ENVIRONS

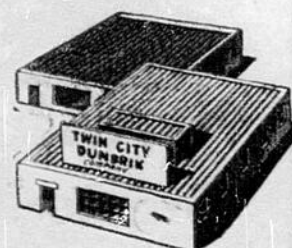


BALAYEZ-LES! ROUGH RIDERS D'OTTAWA

"LE CANADA
CONSTRUIT POUR
L'AVENIR"
"IL CONSTRUIT AVEC
DU BETON"

Pour tous vos besoins de briques ou blocs.

Téléphonez à SH 6-8181



**TWIN CITY
DUNBRICK CO.**

158, Chemin McArthur,
Eastview

Radiodiffusion de football Morrison-Lamothe

Toutes les parties à Ottawa ou à l'étranger

Sur les
ondes de **CFRA**
GRATIS

Une paire de billets pour la partie
de football -- à chaque semaine !

Si le numéro de votre guide de football Morrison-Lamothe paraît dans cette annonce, une paire de billets de football sera échangée pour votre guide de football. Un nouveau numéro paraîtra à chaque mercredi.

Numéro de cette semaine **24256**

Vous pouvez vous procurer des guides du football de votre boulanger vendeur Morrison-Lamothe sur la rue ou en signalant la boulangerie à CE 2-4811.

UNE AUTRE PRIMEUR EN RELATIONS EMPLOYEUR-EMPLOYES

Depuis deux ans la boulangerie Morrison-Lamothe a organisé des concours de vente de pain dans la région Ottawa-Hull. Grâce à l'excellente collaboration des résidents d'Ottawa et Hull, durant les deux concours, environ 85% de nos vendeurs ont pu atteindre le chiffre d'affaires qui avait été fixé. Comme résultat de ce succès nos vendeurs ont pu se mériter des bonis substantiels de vente.

Nous sommes fiers de nos employés et sommes heureux d'avoir pu, avec leur aide, offrir les bénéfices suivants :

1. Fian médical avec 100% de protection
2. Un plan de retraite
3. Un projet de logis à bas loyer
4. Un système de participation des employés aux profits
5. Les plus hauts salaires dans le commerce de la boulangerie

Cet automne, en plus des bonis de vente, notre président M. Cecil Morrison offre comme prix, le paiement initial sur une maison neuve, prix qui sera tiré parmi nos hommes qui auront réussi le chiffre d'affaires minimum qui leur est fixé. Cette année plus que jamais auparavant votre collaboration personnelle sera appréciée par nos vendeurs ambulants.

Si vous désirez devenir client, veuillez signaler notre boulangerie à CE. 2-4811 pour livraison quotidienne à votre domicile.

